

27. **A tirol fogadásszervezőkről szóló törvény módosítása**

27. A tirol fogadásszervezőkről szóló törvény módosításáról szóló, 2025. február 5-i törvény

A tartományi parlament a következőképpen határozott:

I. cikk

A legutóbb az *LGBl.*-ben közzétett 85/2023. sz. törvénnyel módosított, a tirol fogadásszervezőkről szóló törvény (Tartományi Jogi Közlöny (*LGBl.*) 85/2023. sz.) a következőképpen módosul:

1. A törvény címe a „Tirol fogadásszervezőkről szóló törvény” rövid cím után zárójelben egy kötőjellel és a következő rövidítéssel egészül ki:

„**TWUG**”

2. A 9. § szövege helyébe a következő szöveg lép:

„9. §

Pénzügyi teljesítőképesség

A pénzügyi teljesítőképességet az EU-ban vagy az uniós jog alapján azzal egyenértékűnek tekintett államban székhellyel rendelkező pénzügyi intézménytől származó, legalább 150 000 EUR összegű, legalább egy évig érvényes bankgaranciával vagy hitelkeret-igazolással kell igazolni.”

3. A 13. § (1) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a bankgarancia vagy a hitelkeret visszaigazolásának lejártakor, kivéve, ha a lejárat időpontja előtt a 9. § szerint új bankgaranciát vagy hitelkeret-visszaigazolást nyújtanak be,”

4. A 14. § bevezető részében a „tartományi kormány” szövegrész után a „határozattal” szövegrészt kell beilleszteni.

5. 14. § c) pontjában a „Szerencsejáték törvény” szövegrész helyébe a „Szerencsejáték törvény” szöveg lép. [A helyesbítés kizárólag a német nyelvű változatra vonatkozik]

6. A 16. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) az EU-ban vagy az uniós jog alapján azzal egyenértékűnek tekintett államban székhellyel rendelkező pénzügyi intézménytől származó, legalább 150 000 EUR összegű, legalább egy évig érvényes bankgarancia vagy hitelkeret-igazolás;”

7. A 17. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) kizárólag egy kifejezetten az adott ügyfélnek kiállított kártyával („fogadási ügyfélkártya”) vagy biometrikus azonosítási eljárással működtethetők;”

8. A 17. § (4), (5) és (6) bekezdésként a következő rendelkezésekkel egészül ki:

„(4) A fogadásszervező csak gyakorú személyek számára állíthat ki fogadási ügyfélkártyát.

(5) A fogadási ügyfélkártyának legalább a következő elemeket kell tartalmaznia:

- a) a fogadó ügyfél utóneve és vezetékneve;
- b) a fogadó ügyfél születési ideje;
- c) a fogadási ügyfélkártya kiállításának időpontja;
- d) a kibocsátó fogadásszervező neve;
- e) a fogadó ügyfél fényképe, amelyen az ügyfél egyértelműen azonosítható.

(6) A fogadásszervező csak nagykorú személyek számára, ügyfélfiók létrehozását követően adhat a fogadóterminálhoz való, biometrikus azonosítási eljárással kialakított hozzáférést. A biometrikus azonosítási eljárásnak biztosítania kell az ügyfél biometrikus azonosítóval történő egyedi azonosítását. Az ujjnyomat-, íriszfelismerés vagy arcfelismerés biometrikus azonosítóként használható.”

9. A 18. § (1) bekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A fogadásszervezőnek biztosítania és ellenőriznie kell a működési szabályok betartását, különösen a gyermekek és a fiatalok védelmével összefüggésben, valamint a fogadásra, címkézési kötelezettségekre és nyitvatartási időre vonatkozó szabályok betartását minden olyan fogadóiroda esetében, ahol fogadóterminálokat állítanak fel és üzemeltetnek.”

10. A 19. § (3) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a fogadási ügyfelek azonosítási követelményére való hivatkozás a fogadás megtételekor, a fogadási ügyfélkártya kibocsátásakor, a biometrikus azonosítási eljárás útján történő hozzáférés megállapításakor és az online fogadás megtételekor; beviteli eszközökön keresztül fogadások esetében a fogadó ügyfél 50 eurót meghaladó összegű fogadásokra vonatkozó azonosítási követelményére való hivatkozás,”

11. A 19. § (4) bekezdésének szövege a következő:

„(4) A fogadásra vonatkozó szabályokat a fogadóirodában jól látható helyen ki kell függeszteni, vagy bármely más megfelelő formában a fogadó ügyfelek rendelkezésére kell bocsátani. Az online fogadások esetében a fogadási szabályoknak a fogadásszervező honlapján könnyen hozzáférhető helyen kell lenniük.”

12. A 20. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a fogadó ügyfél, a tényleges tulajdonos vagy a fogadó ügyfél nevében eljárni kívánó személy személyazonossága, a 32. § szerint fogadási ügylet esetén, a fogadás megtételekor, a fogadási ügyfélkártya kibocsátásakor, a hozzáférés biometrikus azonosítási eljárással történő létrehozásakor és az online fogadás megtételekor; ez csak akkor vonatkozik a bemeneti eszközökön keresztül megtett fogadásokra, ha a fogadás meghaladja az 50 eurót,”

13. A 26. § (2) bekezdésének negyedik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A 25. § c) és e) pontja szerinti bejelentések alapján kiállított tanúsítványokra a 12. § (3) bekezdését kell alkalmazni, analógia alapján.”

14. A 31. § (1) bekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a fogadási ügyfélkártyán vagy a fogadó ügyfél nevében tárolt pénzeszközök, illetve a biometrikus felismerési eljárással elérhető pénzeszközök kivétele előtt, ha a kivétel összege eléri vagy meghaladja a 2 000 EUR-t;”

15. A 35. § (2) bekezdése törlésre kerül, és a korábbi (3) bekezdés számozása „(2)” bekezdésre változik.

16. A 36. § (2) bekezdésének második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Kétség esetén a fogadásokat el lehet fogadni, azonban a nyeremények, illetve a fogadási ügyfélkártyán tárolt vagy az ügyfél nevében más módon tárolt pénzeszegek kifizetésétől tartózkodni kell, és a fogadó ügyfél nyereményhez vagy pénzeszegekhez való hozzáférést biometrikus azonosítási eljárással blokkolni kell.”

17. A 43. § (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„Ezenkívül jogosultak arra, hogy a szükséges mértékben térítésmentesen fogadásokat kössenek.”

18. A 43. § (2) bekezdésének első és második mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A vizsgálati hatáskör magában foglalja a használt berendezések és programok, valamint az egyes berendezések és programalkatrészek ellenőrzését azon a helyen kívül, ahol azokat telepítik. A fogadásszervezőnek ellenőrzés céljából lehetővé kell tennie a körzeti közigazgatási hatóság ellenőrző szerve vagy a hatóság által felkért szakértők számára, hogy térítésmentesen fogadásokat kössenek, fel kell nyitnia a berendezéseket, és át kell adnia a programok adathordozóit (áramkörtáblák, merevlemezek stb.).

19. A 43. § (4) bekezdésének szövege a következő:

„(4) A fogadási szolgáltatónak részt kell vennie az (1) és (2) bekezdésben említett valamennyi ellenőrzési intézkedésben. A szolgáltatónak távolléte esetén biztosítani kell, hogy az üzlethelyiség tulajdonosa, az üzlethelyiség felett egyébként rendelkezni jogosult személyek, a felelős személy vagy azok 18. § szerinti segítői lehetővé tegyék az (1) és (2) bekezdésben említett ellenőrzési intézkedéseket.”

20. A 44. § (7) bekezdésében, a 48. § (1) és (2) bekezdésében, valamint a 49. §-ban a „47. § (1) bekezdésének s)–v) pontja” szövegrész helyébe a „47. § (1) bekezdésének t)–w) pontja” szöveg lép.

21. A 45. § (2) bekezdésének szövege a következő:

„(2) A Szövetségi Rendőrség szervei a 47. § (1) bekezdés a), c), e), f), h), k), l), n), o), p), q), r) és x) pontjának végrehajtásában az illetékes közigazgatási büntetőhatóság kiegészítő szerveiként együttműködnek a közigazgatási szabálysértésekkel való fenyegetés elleni megelőző intézkedésekkel, valamint a közigazgatási büntetőeljárás megindításához és lefolytatásához szükséges intézkedésekkel.”

22. A 47. § (1) bekezdése h) pontként a következő rendelkezéssel egészül ki:

„h) a 17. § (4) és (6) bekezdésével ellentétesen még nem nagykorú személy részére fogadási ügyfélkártyát ad ki vagy fogadóterminálhoz még nem nagykorú személy részére biometrikus azonosítási eljárással történő hozzáférést alakít ki;”

23. A 47. § (1) bekezdésében a korábbi h)–w) pontok helyébe az „i)–„x)” betűjelzések lépnek.

24. A jelenlegi 47. § (1) bekezdésének i) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„i) a 18. § (1) vagy (2) bekezdésével ellentétesen nem biztosítja a tevékenység gyakorlására vonatkozó szabályok betartását és ellenőrzését, valamint a 18. § (2) bekezdésével ellentétesen a felelős személy kiválását követően az érintett helyen több mint négy hétig tovább üzemelteti a fogadóterminálokat;”

25. A 47. § (2) bekezdésének szövege a következő:

„(2) A körzeti közigazgatási hatóság büntetést szab ki a következőkkel kapcsolatban:

- a) az (1) bekezdés a)–f) és h)–x) pontjában említett közigazgatási bűncselekmények, amelyek esetében a bírság nem haladja meg a 25 000 EUR-t;
- b) az (1) bekezdés g) pontja szerinti közigazgatási bűncselekmények, amelyek esetében a bírság nem haladja meg az 1 500 EUR-t.”

26. A 47. § (3) és (7) bekezdésében „az (1) bekezdés s)–v) pontja” szövegrész helyébe „az (1) bekezdés t)–w) pontja” szöveg lép.

27. A 47. § (4) bekezdésének szövege a következő:

„(4) Aki egy üzleti tevékenység gyakorlására szolgáló, mindenki számára hozzáférhető üzlethelyiségben vagy üzlethelyiség tulajdonosaként túri, hogy harmadik személy megfelelő engedély nélkül fogadásszervezői tevékenységet folytasson vagy fogadóterminált üzemeltessen, illetve a 3. §-ban említett fogadások üzletszerű kötését, szabálysértést követ el, és a körzeti közigazgatási hatóság 25 000 EUR-ig terjedő pénzbírsággal sújthatja.”

28. A 53. § (2) bekezdésének szövege a következő:

„(2) A szövetségi törvényekre való hivatkozások minden esetben az alább említett változatokra vonatkoznak:

1. Általános polgári törvénykönyv (Allgemeines bürgerliches Gesetzbuch – ABGB) – JGS (Törvénytar) 946/1811. sz., amelyet legutóbb a BGBl.(Szövetségi Közlöny) I 33/2024. számában közzétett törvény módosított; 33/2024. szám alatt,
2. Asylum Act 2005 – AsylG 2005 (2005. évi menekültügyi törvény), BGBl. I 100/2005. sz., legutóbb a BGBl. I 67/2024. szám alatt közzétett törvényvel módosítva,

3. Balance-Sheet Accounting Act 2014 – BiBuG 2014, *BGBI.* 191/2013. sz., legutóbb a *BGBI.* I 86/2024. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
4. A bűnügyi hírszerző szolgálatokról szóló törvény – BKA-G, *BGBI.* I 22/2022. sz., legutóbb a *BGBI.* I 123/2021. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
5. A pénzügyi piacok pénzmosás elleni törvénye – FM-GwG, *BGBI.* I 118/2016. sz., legutóbb a *BGBI.* I 98/2021. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
6. A pénzügyi szankciókról szóló törvény – FinStrG, *BGBI.* 129/1958. sz., legutóbb a *BGBI.* I 107/2024. sz. alatt közzétett törvénnyel módosítva,
7. Trade and Industry Regulation 1994 – GewO 1994 (1994. évi kereskedelmi és ipari rendelet), *BGBI.* 194/1994. sz., legutóbb a *BGBI.* I 130/2024. sz. alatt közzétett törvénnyel módosítva,
8. Törvény a szerencsejátékokról – Glücksspielgesetz – GSpG, *BGBI.* 620/1989. sz., legutóbb a *BGBI.* I 3/2023. sz. alatt közzétett törvénnyel módosítva,
9. A letelepedésről és tartózkodásról szóló törvény – NAG, *BGBI.* I 100/2005. sz., legutóbb a *BGBI.* I 67/2024. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
10. Az iskolaszervezésről szóló törvény, *BGBI.* 242/1962. sz., legutóbb a *BGBI.* I 121/2024. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
11. Büntető Törvénykönyv – StGB, *BGBI.* 60/1974. sz., legutóbb a *BGBI.* I 135/2023. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
12. A visszafizetésről szóló 1972. évi törvény, *BGBI.* 68/1972. sz., legutóbb a *BGBI.* I 148/2021. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva,
13. A tényleges tulajdonosok nyilvántartásáról szóló törvény – WiEReG, *BGBI.* I 136/2017. sz., legutóbb a *BGBI.* I 179/2023. sz. alatt közzétett törvénnyel módosítva,
14. A tanúsított nyilvános számviteli szakmákról szóló 2017. évi törvény – WTBG 2017, *BGBI.* I 137/2017. sz., legutóbb a *BGBI.* I 86/2024. szám alatt közzétett törvénnyel módosítva.”

29. Az 54. § (8) bekezdésként a következő rendelkezéssel egészül ki:

„(8) Az *LGBl.* 27/2025. számában közzétett törvény hatálybalépésekor már kiadott fogadási ügyfélkártyák továbbra is használhatók. A 17. § (5) bekezdésében említett fogadási ügyfélkártyákat 2026. június 1-jétől kell kiadni.”

30. Az 56. § korábbi szövege az „(1)” bekezdésjelzést kapja, és a szöveg a következő rendelkezéssel egészül ki (2) bekezdésként:

„(2) E *LGBl.*-ben közzétett rendeletet a műszaki szabályokkal és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályokkal kapcsolatos információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 2015. szeptember 9-i (EU) 2015/1535 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 241., 2015.9.17., 1. o.) rendelkezéseivel összhangban bejelentették (értesítési szám: 2024/432/AT).”

II. cikk

Ez a törvény a kihirdetése napjának végén lép hatályba.

A tartományi parlament elnöke:

Ledl-Rossmann

Kormányzó:

Mattle

A tartományi kormány tagja:

Gerber

A tartományi kormányhivatal igazgatója:

Forster